

## ● مقدمة

يفصل دليل المشاركة هذا الخطوات الرئيسية من عملية التحضير للمؤتمر ويتضمن نصائح عملية للحكومات وممثلي الدول للاستعداد جيداً للمؤتمر الدولي الثالث والثلاثين والمساهمة في إنجاحه. ويشكل المؤتمر الدولي واحداً من المنابر العالمية الرائدة في مجال العمل الإنساني ويهدف إلى تيسير التقاء مكونات الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر بالدول الأطراف في اتفاقيات جنيف والجهات الأخرى الفاعلة في المجال الإنساني. ولكي تعبر أعمال المؤتمر الدولي عن الشواغل الإنسانية الحالية والناشئة، فإننا نحثكم على المشاركة في التحضير للمؤتمر في مرحلة مبكرة.

## ● التحضير يبدأ اليوم!

تشمل عملية التحضير مشاورات مع أعضاء المؤتمر وهي تكتسي أهمية قصوى في إنجاح المؤتمر من خلال نقل الشواغل الإنسانية الرئيسية من المستوى المحلي إلى المنبر العالمي الذي يشكله المؤتمر. وكلما ارتفع عدد الحكومات وممثلي الدول المشاركين في تحديد القرارات والمناقشات، كلما تنامت أهمية محتوى المؤتمر ونتائجه. وتنقسم المشاورات إلى المراحل الرئيسية التالية:

### ● مشاورات بشأن مذكرة المفاهيم وجدول الأعمال:

- إرسال التعليقات على مذكرة المفاهيم، قبل 12 تشرين الأول/ أكتوبر 2018
- تحديد هيكل جدول الأعمال المتوقع في كانون الأول/ ديسمبر 2018
- إرسال جدول الأعمال والبرنامج المؤقتين (في بداية حزيران/ يونيو 2019)

### ● مشاورات بشأن القرارات:

- تبادل عناصر من القرارات واستلام المساهمات (آذار/ مارس – نيسان/ أبريل 2019)
- تبادل مشاريع القرارات «0» والوثائق المرجعية؛ استلام مساهمات تتضمن اقتراحات عملية بشأن صياغة القرارات (أيار/ مايو – حزيران/ يونيو 2019)
- عقد اجتماع تحضيرى مشترك بشأن مشاريع القرارات (حزيران/ يونيو – تموز/ يوليو 2019)
- تبادل الوثائق الرسمية (تشرين الأول/ أكتوبر 2019، قبل 45 يوماً من تاريخ بدء المؤتمر) مثل التقارير المرحلية ومذكرات اللجان، الخ.

## دليل المشاركة المخصص للدول



## كيف تشاركون في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث والثلاثين للسليب الأحمر والهلال الأحمر

جنيف، سويسرا

9-12 كانون الأول/ ديسمبر 2019

<http://rcrcconference.org/>



## قوة الإنسانية

الاجتماعات الدستورية للصليب والهلال الأحمر

## ● مشاوره بشأن التعهدات:

- مناقشة التعهدات والاتفاق عليها وعرض تعهدات نموذجية بشأن مواضيع محددة (كانون الثاني/ يناير - كانون الأول/ ديسمبر 2019)

## ● الفعاليات والمشاورات الرئيسية التي يمكن المشاركة فيها:

● **الندوات على الانترنت:** تهدف هذه الندوات إلى زيادة المشاركة وتوضيح الأسئلة. وتقدم هذه الندوات **إرشادات مفيدة** عن المؤتمر وعن المواضيع المدرجة على جدول الأعمال.

● **الجلسات الإعلامية المخصصة لممثلي البعثات الدائمة:** ترمي هذه الجلسات إلى تبادل المعلومات وإبراد منها أن تكون منصة للتواصل. وبالنسبة للدول التي ليس بعثة تمثيلية في جنيف، فمن المحتمل أن تعقد جلسات إعلامية في نيويورك.

● ويُدعى السفراء بكل ترحيب إلى حضور **الاجتماعات الدورية المخصصة لمجموعة السفراء المفتوحة العضوية**.

● ويُشجع أيضاً عقد **اجتماعات ثنائية** بين الدول والجمعيات الوطنية ومنظمي المؤتمر، ولا سيما للبعثات الدائمة في جنيف.

**أعلمونا** كيف يمكننا أن ندعمكم في التحضير للمؤتمر!

## ● ما هي النتائج المرتقبة وكيف يمكنكم استخدامها كأداة فعالة من أدوات الدبلوماسية الإنسانية؟

### القرارات:

● القرارات هي الأدوات التي **يُعتمد** بواسطتها **ما يُقرره** المؤتمر الدولي. وتُجرى المشاورات بشأن القرارات في الأشهر التي تسبق انعقاد المؤتمر الدولي ويتفاوض عليها أعضاء المؤتمر في إطار لجنة الصياغة.

● وعدد القرارات محدود وينبغي أن تكون مركزة وموجزة وأن تنص على **أثر مفيد وقابل للقياس**. وحين تعتمد الحكومات ومكونات الحركة قراراً فهي تقطع **التزامات** واضحة.

● ويسعى المؤتمر إلى اعتماد القرارات **بالإجماع**؛ وإذا لم يتسنّ التوصل إلى إجماع، يُجرى تصويت بموجب أحكام النظام الداخلي.

## ● ما الذي يمكن أن تحققه القرارات؟

● زيادة **إمام الحكومات** بالأنشطة الإنسانية **ودعمها** لها ولعمل الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

● خلق فرص **للتحاور** في السياسات والقضايا الإنسانية ذات الأهمية بالنسبة لمهمة الجمعيات الوطنية واللجنة الدولية والاتحاد الدولي.

● إبرام اتفاقات بشأن السياسات والتشريعات واللوائح الجديدة.

## ● كيف يمكنكم المساهمة في إعداد القرارات؟

● التأكد من أن لحكومتم **موقفاً** من المجال المعني يقوم على خبرة بلدكم فيه.

● إجراء مناقشة مع جمعيتكم الوطنية لفهم كيفية مساهمتها في **دعم القرارات** وتنفيذها.

● فهم **القيود الحالية** التي تعيق التقدم في المجالات المواضيعية للقرارات المقترحة وكيفية تخطي هذه القيود.

● المساهمة (حيث وحين يتسنى ذلك، بالتعاون مع الجمعية الوطنية) في إعداد **تقارير** **مرحلية** عن قرارات سابقة اعتمدها المؤتمر.

## التعهدات:

نحتكم على قطع **التزامات إنسانية طوعية**، تُسمى «تعهدات».

● تشمل التعهدات أنشطة **محددة وقابلة للقياس** تلبي احتياجات إنسانية في سياق وطني أو إقليمي. وقد تشمل أنشطة ترمي إلى تنفيذ قرارات المؤتمر و/ أو أولويات أخرى لا ترتبط بالضرورة بالقرارات.

● والتعهدات أداة فعالة من أدوات الدبلوماسية الإنسانية ويمكن استخدامها **لمباشرة حوار جديد أو الدفع قدماً بحوار قائم** مع السلطات العامة والشركاء الآخرين في المجال الإنساني، قبل المؤتمر وخلالها وبعده.

● تشكل التعهدات المشتركة بين الجمعيات الوطنية والحكومات والجهات الإنسانية الفاعلة الأخرى آلية لوضع **خطط وأنشطة والتزامات مشتركة**.

● ويُطلب من أعضاء المؤتمر **تقديم تقارير عن التعهدات** التي قطعوها في المؤتمر الدولي الثاني والثلاثين المعقود في عام 2015. وينبغي تقديم التقارير عبر المنصة الإلكترونية بواسطة حسابات المستخدمين التي أُسندت إلى الأعضاء للولوج إليها.



## • أي نتائج أخرى؟

نظراً إلى السعي الدائم إلى معالجة الشواغل الإنسانية الأكثر إلحاحاً والشواغل الناشئة، قد يحقق المؤتمر الدولي نتائج أخرى. وسيسعدنا تلقي أنباء معلومات منكم عن نتائج أخرى محتملة: لا تترددوا في إرسال أفكاركم واقتراحاتكم إلينا!

هل لديكم أسئلة؟ يمكنكم الاتصال بنا على عنوان البريد الإلكتروني التالي:

[conferences@rcrconferences.org](mailto:conferences@rcrconferences.org)



للاطلاع على آخر المستجدات،  
زوروا موقعنا على شبكة الإنترنت:  
[www.rcrcconference.org](http://www.rcrcconference.org)

ويرجى الاتصال بنا في حال لم تُسند إليكم حسابات بعد.

وللمزيد من المعلومات عن التعهدات وأنواعها وإجراءاتها، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

## • لما يُحبذ التعاون مع الجمعية الوطنية؟

- حين ترغب الجمعيات الوطنية والحكومات في صياغة تعهد مشترك، يوصى بأن **تشرع بالمناقشات في وقت مبكر** لكي يتسنى لها **تحديد المواضيع ذات الاهتمام والقلق المشتركين** والاتفاق على الالتزامات المحددة التي ستقطعها سوياً.
- ويتواصل هذا الحوار خلال المؤتمر وبعده إذ أن الجمعيات الوطنية والحكومات تعمل يداً بيد **لتنفيذ التعهد (التعهدات) ومراقبته واستعراض التقدم المحرز في تنفيذه**.
- تسهّل هذه العملية التعاون وتنمي العلاقات القائمة بين الحكومة وجمعيتها الوطنية.
- وتُحثّ الجمعيات الوطنية والحكومات بقوة على تقديم تعهدات مشتركة. ←

## • كيف يمكن إعداد تعهدات فعالة؟

- المشاركة في مرحلة مبكرة في تحضيرات المؤتمر وأخذ مواضيعه في عين الاعتبار. **فكروا في مسائل محددة** تودون معالجتها في شكل تعهدات طوعية.
- قدموا تعهدات فردية أو تعهدات مشتركة «محددة» ومُعدّة مسبقاً، أو وقعوا تعهدات «مفتوحة».
- ينبغي **تقديم** التعهدات «المحددة» **عبر الإنترنت** في أي من لغات العمل الرسمية الأربعة للمؤتمر (الإنكليزية، الفرنسية، الإسبانية والعربية). ويمكنكم الاطلاع على نماذج/أمثلة التعهدات المتاحة على قاعدة بيانات التعهدات على موقعنا الإلكتروني المتاح باللغات الأربعة.
- ينبغي أن تُطلق «التعهدات المفتوحة» المطروحة للاستفتاء على قاعدة البيانات الخاصة بالتعهدات حيث يمكن لمطلقها أن يشير إلى أن التعهد **مفتوح للتوقيع** من جانب أي مشارك آخر في المؤتمر. ويمكن لجميع المشاركين في المؤتمر رؤية جميع التعهدات المفتوحة للتوقيع على قاعدة البيانات الخاصة بالتعهدات.
- واصلوا التوعية وابعثوا عن **شركاء** لينضموا إلى قضيتكم!



# قوة الإنسانية

الاجتماعات الدستورية للصليب والهلال الأحمر

